



SCHWABEN AUGSBURG e.V.



www.tsv1847.de – Magazin für News & Facts im Stadion

Bezirkliga Süd • 19.10.2013 • 15.00 Uhr • Ernst-Lehner-Stadion

Schwaben Augsburg gegen TSV Bobingen



Hielscher & Besser
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Augsburg | Dinkelscherben | Donauwörth | Wertingen

Heilig-Kreuz-Straße 24
86152 Augsburg
Telefon 0821-50 90 10
www.hielscher-besser.de

Genießen Sie –
wir kümmern uns um Ihre Steuern.

- Einkommensteuer
- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Jahresabschlüsse
- Unternehmensnachfolge
- Erbschaftsteuer
- Rechtsformgestaltung

www.sska.de



Sport begeistert.
Wir begeistern durch Leistung.



Stadtsparkasse
Augsburg

Der TSV Schwaben Fußballabteilung

Vorstandschafft

1. Vorstand: Josef Löffler, Tel. 01 74/193 14 73

2. Vorstand: Dieter Zoglauer, Tel. 01 60/97 75 74 35

Schatzmeister: Günter Pabst, Tel. 01 52/05 98 71 87

Herren 1. Mannschaft:

Trainer: Bernd Reinhardt, Tel. 01 71/6 05 31 91

Betreuer: Manfred Gistel, Tel. 01 73/161 53 77

Damen:

Abt.-Leitung Gabi Meissle, Tel. 01 72/8 65 35 99

Jugend:

Abt.-Leitung Dirk Heinrich, Tel. 01 71/2 37 28 86

Geschäftsstelle:

Stauffenbergstraße 15, 86161 Augsburg

Günter Pabst, Tel. 0821/571767

E-Mail: tsv-schwaben@gmx.de

Internet: www.tsv-schwaben-augsburg.de

Mitgliedsbeiträge:

	monatlich
Erwachsene	12,00 Euro
Studenten/Azubi/BW/Zivi über 18 Jahre	9,00 Euro
Jugendliche (14 – 18 Jahre)	9,00 Euro
Kinder	8,00 Euro

Zusätzlicher Spartenbeitrag jährlich: 54,00 Euro

Der 15. und der 16. Spieltag

16. Spieltag

Schwaben Augsburg – TSV Bobingen
 Olympia Neugablonz – FC Königsbrunn
 TSV Marktoberdorf – FC Stätzling
 FC Viktoria Buxheim – FC Kempten
 TSV Haunstetten – FC Wiggensbach
 TSV Babenhausen – SV Egg a. d. Günz (Sa., 15 Uhr)
 Kissinger SC – SVO Gernaringen
 TV Erkheim – TSV Mindelheim (So., 15 Uhr)

15. Spieltag

FC Kempten – Schwaben Augsburg 0:3
 FC Königsbrunn – FC Viktoria Buxheim 3:1
 TSV Mindelheim – TSV Marktoberdorf 1:0
 FC Wiggensbach – TV Erkheim 2:0
 DJK SV Ost Memmingen – TSV Babenhausen 5:2
 SV Egg a. d. Günz – Kissinger SC 2:2
 SVO Gernaringen – TSV Haunstetten 0:0
 FC Stätzling – Olympia Neugablonz 4:2

Die nächsten Spieltage

17. Spieltag

TSV Bobingen – FC Viktoria Buxheim
 FC Wiggensbach – Kissinger SC
 TSV Mindelheim – TSV Haunstetten
 FC Königsbrunn – TSV Marktoberdorf
 FC Kempten – Olympia Neugablonz (26.10., 15 Uhr)
 SVO Gernaringen – TSV Babenhausen
 SV Egg a. d. Günz – DJK SV Ost Memmingen
 FC Stätzling – TV Erkheim (27.10., 15 Uhr)

18. Spieltag

TSV Schwaben Augsburg – DJK SV Ost Memmingen
 TSV Mindelheim – Kissinger SC
 TSV Bobingen – Olympia Neugablonz
 FC Königsbrunn – TV Erkheim

FC Wiggensbach – TSV Babenhausen
 FC Kempten – TSV Marktoberdorf (2.11., 14 Uhr)
 FC Stätzling – TSV Haunstetten
 SVO Gernaringen – SV Egg a. d. Günz (3.11., 14 Uhr)

19. Spieltag

FC Viktoria Buxheim – TSV Schwaben Augsburg
 TSV Marktoberdorf – TSV Bobingen
 TSV Haunstetten – FC Königsbrunn
 TSV Babenhausen – TSV Mindelheim (9.11., 14 Uhr)
 DJK SV Ost Memmingen – SVO Gernaringen
 SV Egg a. d. Günz – FC Wiggensbach
 TV Erkheim – FC Kempten
 Kissinger SC – FC Stätzling (10.11., 14 Uhr)

Vantastisch!



The Power to Surprise

Kia-Qualitätsversprechen

7 Jahre

Kia-Herstellersgarantie*
Kia-Mobilitätsgarantie**
Kia-Navigationskarten-Update*
Kia-Wartung**

- Klimaanlage
- Berganfahrhilfe
- Elektrische Fensterheber
- Zentralverriegelung mit Fernbedienung u. v. m.

Ab € 19.990,-

Kraftstoffverbrauch in l/100 km¹ kombiniert 7,9-4,8; innerorts 10,6-5,7; außerorts 6,3-4,3.
CO₂-Emission kombiniert 184-127 g/km. Nach Richtlinie 1999/94 EG. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Gerne unterbreiten wir Ihnen Ihr ganz persönliches Angebot. Besuchen Sie uns und erleben Sie den neuen Kia Carens bei einer Probefahrt.

AUTOMOBILE

TIERHOLD

GmbH

Unterer Talweg 48 • 86179 Augsburg-Haunstetten

Telefon 0821 80899-0 • www.tierhold.com

*Gemäß den jeweils gültigen Hersteller- bzw. Mobilitätsgarantiebedingungen und den Bedingungen zum Kia-Navigationskarten-Update. Einzelheiten erfahren Sie bei uns. **Kia-Wartung bis zu 7 Jahre bzw. max. 105.000 km. Wartung gemäß Wartungsplan, inklusive Schmierstoffe, exklusive Verschleißteile. a) Ein Angebot für Privatkunden und Gewerbekunden ohne Kia Rahmenvertrag. b) Gültig für von Kia Motors Deutschland GmbH bezogene Kia Neuwagen mit Kaufvertragsabschluss zwischen dem 1. April und 30. September 2013. c) Angebot und weitere Details nur bei teilnehmenden Kia-Vereinsmitgliedern. d) Wartungsarbeiten im Rahmen des 7-Jahre-Kia-Wartungsprogramms bedarf nur der teilnehmende Kia-Vereinspartner an e) Angebot gilt nicht für ATTRACT und ATTRACT plus Ausstattung und ist nicht kombinierbar mit anderen Verkaufsförderungsprogrammen/-aktionen und gewährten Rabatten.

Hier spricht der Schwabentrainer

„Die Mannschaft hat bis jetzt viele tolle Spiele abgeliefert“

Heute geht es gegen den TSV Bobingen...

Reinhardt: Nach dem letztjährigen Landesligaabstieg wurde der TSV Bobingen eigentlich als Meisterschaftsfavorit gehandelt und findet sich im Moment wieder auf Platz 12 der Tabelle. Trotzdem dürfen wir nicht den Fehler machen und die Bobinger unterschätzen. Denn unter ihrem neuen Trainer Charly Pecher sind die Bobinger noch ungeschlagen.

Damit geht die Vorrunde zu Ende. Ich denke, von einigen weniger erfreulichen Spielen abgesehen, fällt eure Bilanz beachtlich aus...

Reinhardt: Ich denke, wir haben bis jetzt eine ordentliche Saison gespielt, aber das sollen andere Personen beurteilen, die Schwaben Augsburg vor der Saison als Abstiegskandidaten gesehen haben. Klar hatten wir ein paar schwächere Spiele dabei, aber insgesamt hat die Mannschaft bis jetzt viele tolle Spiele abgeliefert. Hier mal ein großes Kompliment an jeden einzelnen Spieler meiner Mannschaft.

Die Bobinger hatten im Laufe der vergangenen Wochen einige Probleme. Davon darf sich Deine Mannschaft aber sicher nicht beeindrucken lassen...

Reinhardt: Klar konnte man in den letzten Wochen viel über den TSV Bobingen und seine internen Probleme lesen. Fakt ist, dass seit dem Trainerwechsel dort aber absolute Ruhe herrscht. Mein ehemaliger Mitspieler und jetziger Trainerkollege Charly Pecher weiß da mit seiner langjährigen Erfahrung ganz sicher, was zu tun war und ist.

Wo siehst Du die besonderen Qualitäten der Bobinger?

Reinhardt: Einmal ist es eine sehr erfahrene und eingespielte Mannschaft, die ja lange Jahre immer Landesliga und BOL

gespielt hat. Zudem haben sie jetzt wie oben geschrieben einen sehr guten Trainer geholt, der die Truppe ganz sicher wieder auf die Erfolgspur zurückbringen wird. *Wie stellt sich die personelle Situation in Deiner Mannschaft dar?*

Reinhardt: Mit Alexander Steichele, Christian Jaut und Dominik Sandner fallen auch heute sehr wichtige, kaum ersetzbare Spieler aus. Dazu kommt mein langzeitverletzter Nachwuchsstürmer Rasmus Fackler-Stamm,

der erst nach der Winterpause wieder eingreifen kann. Erfreulich ist die Rückkehr von Markus Rölle, der seit Dienstag wieder trainieren kann. Seine Kopfverletzung aus dem Königsbrunner Spiel ist also ausgeheilt. Außerdem ist Raif Kurt seit zwei Spielen wieder im Kader und hat in Kempfen auch schon von Anfang an gespielt.

Nach der Partie gegen Bobingen habt Ihr ein spielfreies Wochenende. Auf das Training dürfte das keine Auswirkungen haben, oder?

Reinhardt: Bei einem Sieg gegen Bobingen könnte es am Dienstag eventuell trainingsfrei geben. Sonst werden wir so weitermachen wie gehabt. Immerhin haben wir ja dann noch sechs Punktspiele bis zur Winterpause vor uns. Und bis dahin wollen wir natürlich kräftig Punkte sammeln.

Ihr Schwabentrainer Bernd Reinhardt



awi-treuhand.de


AWI | TREUHAND
Steuern · Wirtschaft · Recht

*»Wir kümmern uns um Ihre Finanzen,
damit Sie sich auf andere Dinge
konzentrieren können.«*



Ernst-Reuter-Platz 4
86150 Augsburg

Telefon: +49 (821) 90 64 30
Telefax: +49 (821) 90 64 320

awi@awi-treuhand.de
www.awi-treuhand.de

BZL-Spiele/Tabelle von Schwaben 1

Hinrunde

28. 7.2013	DJK SV Ost Memmingen – TSV Schwaben Augsburg	1:0
31. 7.2013	TSV Schwaben Augsburg – FC Viktoria Buxheim	2:1
3. 8.2013	BSK Olympia Neugablonz – TSV Schwaben Augsburg	2:3
10. 8.2013	TSV Schwaben Augsburg – TSV Marktoberdorf	4:0
15. 8.2013	TV Erkheim – TSV Schwaben Augsburg	2:0
17. 8.2013	TSV Schwaben Augsburg – TSV Haunstetten	2:2
25. 8.2013	Kissinger SC – TSV Schwaben Augsburg	1:4
31. 8.2013	TSV Schwaben Augsburg – TSV Babenhausen	3:2
8. 9.2013	SV Egg an der Günz – TSV Schwaben Augsburg	3:3
14. 9.2013	TSV Schwaben Augsburg – SVO Germaringen	1:0
21. 9.2013	SV Wiggensbach – TSV Schwaben Augsburg	4:2
28. 9.2013	TSV Schwaben Augsburg – TSV Mindelheim	3:0
3.10.2013	FC Stätzing – TSV Schwaben Augsburg	3:2
5.10.2013	TSV Schwaben Augsburg – FC Königsbrunn	3:2
12.10.2013	FC Kempten – TSV Schwaben Augsburg	0:3
19.10.2013	TSV Schwaben Augsburg – TSV Bobingen	..

Rückrunde

2.11.2013	TSV Schwaben Augsburg – DJK SV Ost Memmingen	..
9.11.2013	FC Viktoria Buxheim – TSV Schwaben Augsburg	..
16.11.2013	TSV Schwaben Augsburg – BSK Olympia Neugablonz	..
23.11.2013	TSV Marktoberdorf – TSV Schwaben Augsburg	..
30.11.2013	TSV Schwaben Augsburg – TV Erkheim	..
7.12.2013	TSV Haunstetten – TSV Schwaben Augsburg	..
15. 3.2014	TSV Schwaben Augsburg – Kissinger SC	..
22. 3.2014	TSV Babenhausen – TSV Schwaben Augsburg	..
29. 3.2014	TSV Schwaben Augsburg – SV Egg an der Günz	..
6. 4.2014	SVO Germaringen – TSV Schwaben Augsburg	..
12. 4.2014	TSV Schwaben Augsburg – FC Wiggensbach	..
19. 4.2014	TSV Mindelheim – TSV Schwaben Augsburg	..
26. 4.2014	TSV Schwaben Augsburg – FC Stätzing	..
3. 5.2014	FC Königsbrunn – TSV Schwaben Augsburg	..
10. 5.2014	TSV Schwaben Augsburg – FC Kempten	..
17. 5.2014	TSV Bobingen – TSV Schwaben Augsburg	..

Tabelle

1. SV Egg a. d. Günz	14 31:13 32	10. TV Erkheim	14 19:17 20
2. TSV Schwaben Augsburg	15 35:23 29	11. DJK SV Ost Memmingen	15 34:37 20
3. TSV Mindelheim	14 31:19 28	12. TSV Bobingen	14 22:28 19
4. SVO Germaringen	14 30:23 28	13. TSV 1862 Babenhausen	14 33:38 16
5. FC Stätzing	14 34:21 26	14. TSV Haunstetten	14 24:32 13
6. FC Wiggensbach	14 26:15 25	15. FC Viktoria Buxheim	14 19:38 8
7. FC Königsbrunn	14 34:28 23	16. FC Kempten	14 13:30 5
8. Kissinger SC	14 29:27 22	17. TSV Marktoberdorf	14 8:35 4
9. Olympia Neugablonz	14 30:28 21		

Josef Löffler

Handy 01 74 / 1 93 14 73

Tel. 08 21 / 5 97 77 88 · Fax 08 21 / 5 97 77 87

E-Mail: josef_loeffler@gothaer.de

Internet: josef-loeffler.gothaer.de

Gothaer

Wir machen das.

Generalagentur im Prinz-Karl-Palais, Schertlinstr. 25, 86159 Augsburg

PARTNER IHRES VERTRAUENS IN RECHTSFRAGEN

Rechtsanwälte



benning | reinecke | nerlinger | treu

Gerhard Benning
Stefan Reinecke
Alexander Nerlinger
Sabine Treu*

Telefon 08 21 - 3 46 16 - 0
Telefax 08 21 - 3 46 16 - 20
Halderstraße 27/VI
86150 Augsburg
E-Mail: rechtsanwaelte-b-r-n@t-online.de
Internet: rechtsanwaeltebrnt.de

Unsere Tätigkeitsschwerpunkte sind: Arbeits- und Betriebsverfassungsrecht, Urheberrecht u. gewerbl. Rechtsschutz, Ehe-, Familien u. Erbrecht, Medizinrecht, Verkehrsrecht, Versicherungsrecht, Miet- und Pachtrecht, Gesellschaftsrecht, privates Baurecht/Strafrecht, Jugendstrafrecht.

*Fachanwältin für Familienrecht

Unser heutiger Gegner

TSV Bobingen: Viele negative Schlagzeilen

Ein 2:0-Sieg in Neugablonz, danach ein 3:0 zu Hause gegen Marktoberdorf und ein weiterer Auswärtssieg (3:1 in Erkheim): Die Saison 2013/14 hätte für die Fußballer des TSV Bobingen, die wir heute bei uns begrüßen, nicht besser beginnen können. Dass der damalige Spitzenreiter danach beim 2:2 zu Hause gegen Haunstetten erstmals nicht als Sieger vom Feld ging, das nahm man noch vergleichsweise gelassen hin. Heute aber ist klar: Es war die erste Stufe auf dem Weg nach unten.

Für Schlagzeilen haben die Bobinger in dieser Runde schon in reichlichem Maße gesorgt. Zu Beginn ging es praktisch nur um erfreuliche Ereignisse. Doch der Wind hat sich in der Zwischenzeit gewaltig gedreht. Sechs Niederlage in Folge, darunter eine 2:6-Schlappe in Stätzing als Tiefpunkt – diese schwarze Serie blieb nicht ohne unmittelbare Auswirkungen. Josef Lindner, der Trainer und Manager, wurde daraufhin entlassen. Seither ist mit Charly Pecher (47) jener Mann für den TSV zuständig, der bereits in der Saison 2005/06 die Kommandos gab.

Der 3:0-Heimerfolg über die DJK SV Ost Memmingen vor zwei Wochen bringt klar zum Ausdruck, dass der Abwärtstrend gestoppt ist – vorübergehend zumindest. Alle Tore fielen innerhalb von lediglich 13 Minuten. In dieser Partie zählte man nur noch 50 Zuschauer. Nach den vielen Misserfolgen gilt es nun, die Fans allmählich zurückzugewinnen.

Es gab nicht nur einen Trainerwechsel. Zu vor hatte sich mit Marco di Santos bereits der spielende Co-Trainer verabschiedet. Nicht genug damit. Mit Murat Erdöl hat sich auch der sechsfache Torschütze abgemeldet, zusammen mit Abdurrahman Kamali und Daniel Gleich. Dazu kommt noch ein erhebliches Problem zwischen den Pfosten. Patrick Hiljanen steht für die Position des Torhüters nicht mehr zur Verfügung. Somit ist nicht auszuschließen, dass mal wieder Cemal Mutlu einspringen muss, ein Feldspieler.

Eine sofortige Rückkehr in die Landesliga, in der Bobingen vor einigen Monaten auf Platz 15 landete, steht also nicht zur Debatte. Nach dem Sturz auf Rang 12 in der Bezirksliga Süd gilt das Augenmerk dem Ziel, nicht im kommenden Saison in der Kreisliga kicken zu müssen. Das Potential, um dieses Minimalziel zu erreichen, müsste eigentlich vorhanden sein. 19 Punkte aus 14 Partien stellen gewiss keine schlechte Basis dar.

Bester Torschütze im aktuellen Kader der Blau-Weißen ist Cemal Mutlu (vier). Dennis Köber, Roland Fox, Florian Britsch und Benjamin Vollmann können auf je zwei Treffer verweisen. Eduard Kiefl, Tanju Albayrak und Jan Bochinger folgen mit je einem Tor. Vor einer Wochen waren die Kicker aus Bobingen spielfrei. Ob das von Vorteil war für die Mannschaft oder ob sie dadurch aus dem Rhythmus gekommen ist, das wird sich heute in den 90 Minuten zeigen.

**Wir bedanken uns bei unseren
Sponsoren und Anzeigenkunden!**

Oscar REISEN GMBH

Der Sardinien spezialist seit über 30 Jahren

Bäckergasse 8 · 86150 Augsburg
Tel.: 08 21/50 95 50 · Fax: 08 21/15 80 96
Mail: reservierung@oscarreisen.de

Neben unserer Spezial-Destination SARDINIEN beraten wir Sie auch gerne über:

- Wunschurlaub nach Maß weltweit
- Städtetouren in Europas schönste Metropolen
- Cluburlaub
- Kreuzfahrten auf den Meeren der Welt oder auf romantischen Flüssen
- Baustein-Reisen mit Flug, Mietwagen, Hotel z.B. in die USA oder nach Australien
- Gruppen- und Incentivereisen

Sind sie neugierig geworden? Dann besuchen Sie uns auf unserer Web-Site unter:
www.oscarreisen.de



Der neue **OPEL MOKKA**



Der neue Star im SUV-Segment:
DER OPEL MOKKA

Abb. zeigt Sonderausstattung

UNSER NEUZUGANG - SO SIEHT EIN SIEGER AUS!

Wir lieben Autos.

Bei uns:
Leasing und Finanzierung
zu Top-Konditionen -
auch ohne Anzahlung
Alle Neuwagen mit 6 Jahren Garantie¹⁾

Einfach.
HU und AU täglich im Haus²⁾
Kompletter Versicherungsservice
aus einer Hand
Reparatur- und Zubehör-
finanzierung ohne Probleme

Mehr. Erleben!
1.000 Neuwagen
sofort lieferbar
Über
3.000 Gebrauchtwagen
top gepflegt

Jetzt bei uns Probe fahren! >>>

¹⁾ Herstellergarantie auf alle wichtigsten Baugruppen. ²⁾ HU nach 3, 24 Stk/20 und AU nach 24 Stk/20 oder 24 Stk/20 oder 24 Stk/20. ³⁾ Dies bei bestimmten gemäß Herstellerangaben. Ang. Motoröl und Zusatzstoffen.
außerorts 5,3 l/100 km, komb. 6,5 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 158 g/km. Energieeffizienzklasse E.

SIGG Augsburg - Robert-Busch-Str. 5 - Tel. (08 21) 7 47 90
Augsburg - Domstraße 5c - Tel. (08 21) 7 94 74 40
Augsburg - Dominselstraße 13b - Tel. (08 21) 21 74 50
Augsburg - Hausmatten - Leimbörsen-Str. 22 - Tel. (08 21) 80 89 50
Münchingen-Herbertshofen - Ulrichstr. 17 - Tel. (0 82 71) 81 32 40

HAAS
www.haas-automobile.de

Augsburg - Gögginger Str. 17a+8 - Tel. (08 21) 5 70 52-6
Schwabmünchen - Augsburg Str. 44 - Tel. (0 82 32) 20 90/99
Königsbrunn - Hausmatten Str. 57 - Tel. (0 82 31) 8 40 33

Mannschaft Saison 2013/14



Vordere Reihe von links: Bernd Reinhardt (T), Robert Kohlhaupt, Alexander Steichele, Sascha Schmid, Stefan Demel, Filippo Lameira, Alexander Irmiler, Thomas Bock.

Mittlere Reihe von links: Josef Löffler (1.V) Julian Keitler, Dominik Sandner, Marcel Stanikowski, Mirolyub Lopacanic, Denis Yelmen, Manfred Gistel (B), Dieter Zoglauer (2.V).

Hintere Reihe von links: Fritz Stumpf (B), Lukas Baur (T), Alexander Schaller, Vincent Aumiller, Daniel Schreder, Markus Rölle, Günter Pabst (S).

Es fehlen auf dem Foto: Kurt Raif, Paul Glöttner, Christian Jaut, Lorenzo Gremes.

Spielerporträt: Dominik Sandner



Geburtsdatum: 25.11.1986

Geburtsort: Augsburg

Staatsangehörigkeit: Deutsch

Familienstand: Verlobt

Sternzeichen: Schütze

Spitzname: Done

Größe/Gewicht/Schuhgr.: 1,91 m / 88 kg / 45

Schulabschluss: Fachabitur

Beruf: Fachinformatiker (Systemintegration)

Im Verein seit: Juni 2013

Eingesetzt als/Rückennr.: Mittelfeldspieler/17

Frühere Vereine: FC Königsbrunn, FC Affing, FC Pipinsried

Hobbies: Reisen, Musik

Motto: Wer kämpft, kann verlieren. Wer nicht kämpft, hat schon verloren

Eigenschaften: Zuverlässig, Kämpfer

Lieblingsverein: Hertha BSC Berlin, FCB

Vorbild: Zinedine Zidane

Wichtigste Erfolge: Aufstieg in die Bayerliga mit Pipinsried, Aufstieg in die Landesliga mit dem FC Königsbrunn, Finale der Schwäbischen Hallenmeisterschaft mit dem FC Affing

Das Schönste

am Sport ist
die Belohnung danach:
frisches Hasen!



SK

Scholl - Küster-
Wiedemann

Steuerberatungsgesellschaft mbH

www.stb-sk.de

So wollen sie spielen

Schwaben Augsburg

(TW) Schmid Sascha
 (22) Demel Stefan
 (33) Glöttner Paul
 (3) Raif Kurt
 (4) Lopacanicin Mirosljub
 (5) Keidler Julian
 (6) Stanikowski Marcel
 (7) Gremes Lorenzo
 (8) Schreder Daniel
 (9)
 (10) Rölle Markus
 (11) Fackler-Stamm Rasmus
 (12)
 (13) Yelmen Denis
 (14) Jaut Christian
 (15) Irmmler Alexander
 (16) Steichele Alexander
 (17) Sandner Dominik
 (18) Kohlhaupt Robert
 (19) Schaller Alexander
 (20) Lameira Felipe
 (21) Aumiller Vincent
 (22)
 (TW)

Trainer: Bernd Reinhardt
Co-Trainer: Thomas Bock
Mannschaftsarzt: Dr. Kolbinger
Mannschaftsbetreuer: Manfred Gistel, Fritz Stumpf

TSV Bobingen

(TW) Schlotterer
 () Calli
 () Deschler
 () Jeschek
 () Kiefel
 () Özkan
 () Wech
 () Albayrak
 () Bochinger
 () F. Britsch
 () Fox
 () Klutzny
 () Köber
 () Mutlu
 () Nam
 () Özpinar
 () Seitzer
 () Stober
 () Altantuul
 () Fl. Britsch
 () Vollmann
 ()
 ()
 (TW)

Trainer: Charly Pecher

Wir wünschen unserem TSV Schwaben Augsburg
eine erfolgreiche Saison!

Liebe Schwabenfreunde,

bitte helfen Sie alle mit und werden Sie Mitglied im „Club 100“

Wir danken allen Mitgliedern für ihre Unterstützung. Den Beitrag für den Club 100 können Sie bar an der Kasse bezahlen oder direkt auf unser Konto bei der Stadtparkasse Augsburg Kto. 810 636 977 (BLZ 72050000) überweisen.

Die Club 100 Mitgliedskarte berechtigt Sie alle Spiele unserer ersten Mannschaft anzusehen.

Fragen? Wenn ja, dann setzen Sie sich mit den u. a. Ansprechpartnern in Verbindung:

Josef Löffler	Günter Pabst	Dieter Zoglauer
01 74/1 93 14 73	01 52/05 98 71 87	01 60/97 75 74 35

Besten Dank – Ihr TSV Schwaben Augsburg e.V.

Mitglieder im Club 100 „Senioren“:

- | | | | |
|---------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|
| 1. Hans Vetter | 26. Robert Kleber | 51. | 76. |
| 2. Hans Reitbacher | 27. Karl Schwind | 52. | 77. Milovan Lopacanin |
| 3. Gerhard Benning | 28. Heinz Hielscher | 53. Norbert Koch | 78. Brigitte Mader |
| 4. Walter Gerstmayr | 29. | 54. Albert Schmid | 79. |
| 5. Rolf Rieblinger | 30. Christian Gistel | 55. Barbara Pabst | 80. Kristian Kaus |
| 6. Reinhold Kleber | 31. Eberhard Schaub | 56. Jürgen Kunzler | 81. |
| 7. Manfred Schwaak | 32. Harry Cuppers | 57. | 82. |
| 8. Juwelier Jung, Aichach | 33. Alfred Zacher | 58. | 83. Jlias Jltisid |
| 9. Josef Binzer | 34. Josef Gigl | 59. | 84. Karl Heinrich |
| 10. Alex Otto | 35. Erich Wachinger | 60. Toni Gegerle | 85. Mario Neumann |
| 11. Walter Mitzel | 36. Günter Pabst | 61. Dr. Christian Kreikle | 86. Werner Kemmerling |
| 12. Manfred Gistel | 37. Reinhard Oberdorfer | 62. Günter Ninger | 87. Stefan Motzet |
| 13. Thomas Bock | 38. Horst Kalchgruber | 63. Sepp Frank | 88. Sascha Schmid |
| 14. Helmut Knappich | 39. Alex Irmler | 64. Hans Stahl | 89. Alessandro Strocchi |
| 15. Rodrigo Esposito | 40. Günter Scheurich | 65. Hans Keil | 90. Bruno Strocchi |
| 16. Dieter Zoglauer | 41. Josef Löffler | 66. | 91. |
| 17. Rob de Vries | 42. Thomas Schmucker | 67. Anne Kalchgruber | 92. |
| 18. Alfred Heinyningen | 43. Anne Stanikowski | 68. Lydia Dorsch | 93. |
| 19. Josef Wagner | 44. | 69. Ulrich Gerhardt | 94. Eberhard Tierhold |
| 20. Helene Urban | 45. | 70. Helga Gremes | 95. |
| 21. Martin Horber | 46. Siegfried Hohenegger | 71. | 96. Franz Volk |
| 22. Karl Mayr | 47. | 72. | 97. Christina Keller |
| 23. Dionissos Vilaridos | 48. Herbert Strassinger | 73. Erich Probst | 98. Margit Higl |
| 24. Vincent Aumiller | 49. Joachim Költzch | 74. Christian Jaut | 99. Dr. med. Spetzten |
| 25. | 50. Inge Schwaak | 75. Rainer Meißle | 100. Besthotel Zeller |

Wir sind Partner des Sports.



Zwei starke Partner:
TSV Schwaben
Augsburg und die
Württembergische

Die Württembergische steht für individuelle Beratung – gemeinsam mit unserem Partner Wüstenrot sind wir der Vorsorge-Spezialist rund um die Themen Absicherung, Wohneigentum, Risikoschutz und Vermögensbildung. Guter Service und schnelle Hilfe im Schadenfall sind für uns selbstverständlich.

Ihre Generalagenturen der Württembergischen:

Thomas Albrecht

Simpertstr. 58 E · 86343 Königsbrunn · Telefon 08231 919313 · Fax 08231 918669

Thomas Dauner

Luitpoldstr. 1 · 86157 Augsburg · Telefon 0821 2290940 · Fax 0821 2290941

Manfred Lenz

Unterm Berg 21a · 86316 Friedberg · Telefon 0821 7291420 · Fax 0821 7291421

Walter Markmiller

Arthur-Piechler-Str. 3 d · 86316 Friedberg · Telefon 0821 6669999 · Fax 0821 2621086

Susanne Schafroth

Wendelsteinweg 1 · 86438 Kissing · Telefon 08233 7796973 · Fax 08233 7796972

Reiner Wohlfarth

Bgm.-Wohlfarth-Str. 100 · 86343 Königsbrunn · Telefon 08231 9598940 · Fax 08231 915248

ww württembergische

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

Schwaben-Fan's zur Zeit im Wechselbad ...

die Gefühle der Schwabenanhänger erleben geradezu ware Kapriolen

Ziehen wir Bilanz: Gegen den Tabellenführer aus Mindelheim ein Traumspiel unserer Mannschaft (3:0 gewonnen). In Stätzing von Beginn an bis zur etwa 30. Minute lief es wie am Schnürchen. Ein Spieler meinte sogar: „weiter so, da ist noch mehr drin“, denn man führte zu diesem Zeitpunkt völlig verdient mit 2:0. Am Ende hieß es 2:3 für die Gastgeber. Buchstäblich in letzter Sekunde kassierte man noch den dritten Treffer und die Niederlage war da. Das Trainergespann war „stink“-sauer. Die Spieler schlichen vom Platz wie begossene Pudel. Einen Schuldigen zu finden ist in diesem Fall schwer. Wie heißt es so schön: Wir müssen alle daran arbeiten, um solche Fehler zu verhindern.



Lorenzo Gremes zur Zeit in blinder Form

Zwei Tage später kommt der Lokalrivale aus Königsbrunn in das Ernst-Lehner-Stadion. Es sollte ein besonderes Spiel mit Wiedergutmachung werden. War es auch, zumindest vom Ergebnis her. – Es wurde 3 : 2 gewonnen – Es begann sehr gut. Unsere Schwaben kamen immer besser ins Spiel und führten verdient durch Treffer von **Lorenzo Gremes** (Min. 9) und **Alexander Irmeler** (Min. 43) zur Halbzeit 2:0. Die Zuschauer bekamen nun ein höchst spannendes und unterhaltsames Derby zu sehen. Verletzungen und Hinausstellungen prägten nun das Spiel. Am Ende erging es den



Felipe Lameira eröffnete in Kempten den Torreigen

Königsbrunner wie den zehn kleinen Negerlein: Am Ende waren es nur noch acht. Sogar Torwart Rene Bissinger wurde wegen einer Notbremse des Feldes verwiesen. Das Kuriose war aber, die Schwaben konnten mit der Überzahl nichts anfangen. Im Gegenteil es begann bei den Anhängern, Verantwortlichen und vor allem auf der Trainerbank das große Zittern. **Alexander Irmeler** markierte nach einer hervorragenden Einzelleistung zwar das dritte Schwaben-Tor. Es schien alles in trockenen Tüchern, denkste, die Königsbrunner kamen mit sieben Feldspielern noch mal heran und plötzlich stand es nur noch 3:2.

Das Spiel in Kempten: Der erwartete Auswärtssieg. Standesgemäß mit 3:0. **Felipe Lameira** sorgte kurz vor der Pause mit einem Flugkopfball für die 1:0-Führung. Der einmal mehr stark spielende **Lorenzo Gremes** sorgte zum Ende des Spieles mit einem Doppelpack für den verdienten Endstand.

Heute kommt der Wiedererstartke Absteiger Bobingen mit Charly Pecher zu den Lila/weißen. Schau mer mal, ... Wenn unsere Mannschaft die vollen 90 Minuten konzentriert und kampfstark zu Werke geht, dann sollte es auch hier zu einem Sieg reichen. Herberger's Zitat: Ein Spiel dauert 90 Minuten.

Text/Fotos: Erich Jaut

Die Saisonstatistik 2013/14

Heimbilanz:

7 Spiele 6 Siege 1 Remis 0 Niederlagen 19 Pkte. 18: 7 Tore

Auswärtsbilanz:

8 Spiele 3 Siege 1 Remis 4 Niederlagen 10 Pkte. 17:16 Tore

Höchste Siege:

4:0 gegen den TSV Marktoberdorf, 4:1 beim Kissinger SC und 3:0 beim FC Kempten

Höchste Niederlagen:

0:2 bei TV Erkheim
und 2:4 beim FC Wiggensbach.



Schwaben-Torschützen:

Lorenzo Gremes (9), Dominik Sandner (8), Vincent Aumiller (4), Christian Jaut und Alexander Steichele (je 3), Alexander Schaller (2), Johannes Horber, Robert Kohlhaupt, Alexander Irmeler und Felipe Lameira (je 1).

Unser Chronist Werner Kemmerling meldet:

Wir gratulieren unseren ehemaligen Schwabenspielern:

Walter Schwab am 5.10. zum 69., Alfred Remus am 7.10. zum 71., Karl Heinrich am 8.10. zum 74., Horst Gehrung am 8.10. zum 78., Manfred Hammerer am 11.10. zum 67., Klemens Ostertag am 12.10. zum 91., Charlie Peschen am 13.10. zum 76., Erhard Aki Schmidt am 17.10. zum 84., Hans Schuster am 17.10. zum 75., Stefan Motzet am 21.10. zum 64., Martin Loy am 25.10. zum 74., Edgar Otschik am 30.10. zum 75., Rainer Hoffmann am 31.10. zum 69.

Wir gedenken unseren verstorbenen Schwabenspielern:

Georg Lechner sen. (95) am 6.10., Hans Lachner (93) am 9.10., Hans Auernhammer (80) am 9.10., Hans Urbanek (103) am 10.10., Dolf Meßmer (95) am 15.10., Reiner Vogl (83) am 27.10.

Ein paar Zeilen zum Tötetag von Georg Lechner sen. Er gehörte zu einer der besten Fußballer, die je für Schwaben Augsburg gespielt haben. In Kriegshaber mit dem Fußball begonnen spielte er dann ein Jahr beim BC Augsburg. Nach einem Jahr wechselte er zu den Schwaben. Er machte sich in Bayern und darüber hinaus einen Namen. 1938 stand er im Sepp Herberger's Notizbuch und gehörte zum WM-Kader für Italien. Bei einem Auswahlspiel West- gegen Süddeutschland im Kölner Rheinstadion vor 64 000 Zuschauern schoss Lechner zwei Tore. Eine hartnäckige Knieverletzung machte ihm allerdings immer wieder zu schaffen.





*Vor dem Spiel und nach dem Spiel
immer wieder*

Schwabenhaus

Vereinsgaststätte

86161 Augsburg
Stauffenbergstraße 15
Telefon 08 21 / 57 37 57

**Pächter:
Dionissios Viliardos**

B-Klasse-Spiele/Tabelle von Schwaben 2

Hinrunde

24. 8.2013	Schwaben Augsburg II – DAKV Atdheu Augsburg II	1:1
28. 8.2013	Gold-Blau Augsburg II – Schwaben Augsburg II	3:4
1. 9.2013	TJKV Augsburg II – TSV Schwaben Augsburg II	3:4
8. 9.2013	FC BIH Augsburg – TSV Schwaben Augsburg II	0:0
14. 9.2013	Schwaben Augsburg II – (SG) Mesopotamien Augsburg	3:1
17. 9.2013	TSV Schwaben Augsburg II – KSV Trenk II	1:1
22. 9.2013	PSV Augsburg II – Schwaben Augsburg II	3:5
28. 9.2013	Schwaben Augsburg II – Post SV Telekom A.	5:1
3.10.2013	TSV Kriegshaber II – Schwaben Augsburg II	0:0
5.10.2013	Schwaben Augsburg II – TSG Hochzoll II	3:2
13.10.2013	DJK Hochzoll – TSV Schwaben Augsburg II	2:3
19.10.2013	TSV Schwaben Augsburg II – FC Hochzoll	:_
27.10.2013	TSV Pfersee II – TSV Schwaben Augsburg II	:_
2.11.2013	Schwaben Augsburg II – FC Öz Akdeniz Augsburg II	:_
9.11.2013	TG Viktoria Augsburg II – Schwaben Augsburg II	:_
17.11.2013	KSV Trenk II – Schwaben Augsburg II	:_
23.11.2013	Schwaben Augsburg II – SV Gold-Blau Augsburg II	:_
1.12.2013	DAKV Atdheu Augsburg II – Schwaben Augsburg II	:_

Rückrunde

22. 3.2014	TSV Schwaben Augsburg II – TJKV Augsburg II	:_
29. 3.2014	TSV Schwaben Augsburg II – FC BIH Augsburg	:_
6. 4.2014	(SG) Mesopotamien Augsburg – Schwaben Augsburg II	:_
12. 4.2014	TSV Schwaben Augsburg II – PSV Augsburg II	:_
19. 4.2014	Post SV Telekom A. – TSV Schwaben Augsburg II	:_
26. 4.2014	TSV Schwaben Augsburg II – TSV Kriegshaber II	:_
4. 5.2014	TSG Hochzoll II – TSV Schwaben Augsburg II	:_
10. 5.2014	TSV Schwaben Augsburg II – DJK Hochzoll	:_
18. 5.2014	FC Hochzoll – TSV Schwaben Augsburg II	:_
24. 5.2014	TSV Schwaben Augsburg II – TSV Pfersee II	:_
1. 6.2014	FC Öz Akdeniz Augsburg II – Schwaben Augsburg II	:_
7. 6.2014	TSV Schwaben Augsburg II – TG Viktoria Augsburg II	:_

Tabelle

1. TSV Pfersee II	11 31: 6 29	9. Post SV Telekom A.	11 25:22 15
2. FC Hochzoll	11 58:15 28	10. SV Gold-Blau Augsb. II	11 25:26 14
3. Schwaben Augsburg II	11 29:17 25	11. FC BIH Augsburg	10 15:22 11
4. (SG) Mesopotamien Augsb.	11 29:16 20	12. PSV Augsburg II	11 23:42 10
5. TSG Hochzoll II	11 26:26 19	13. KSV Trenk II	11 19:30 9
6. TG Viktoria Augsburg II	11 27:27 17	14. DAKV Atdheu Augsb. II	9 12:34 7
7. TJKV Augsburg II	10 29:20 16	15. TSV Kriegshaber II	11 11:31 4
8. DJK Hochzoll	11 33:18 15	16. FC Öz Akdeniz Augsb. II	11 18:58 4

Sport Wiedemann

Ihr Sportspezialist in Augsburg & Umgebung!

**...Ausrüster der Junioren-Fußballabteilung
des TSV 1847 Schwaben Augsburg**

www.sportwiedemann.de
www.sportwiedemann-shop.de

**Daimlerstr. 9 • 86368 Gersthofen
Telefon 0821/90762020 • Fax 0821/90762021**

... das bessere Büro durch mehr System

Gögginger Str. 112 · 86199 Augsburg
Tel. (08 21) 9 81 23 · Fax 99 35 61
www.SBNeumann.de

System-Büro Neumann

seit 1965
GmbH & Co. KG



**KÖNIG +
NEURATH**
FACHHÄNDLER

- Büromöbelsysteme
- Bürositzmöbel
- PC und Kleinmöbel

KYOCERA

VERTRAGS
PARTNER

► print ► copy ► scan ► fax

☆☆☆ 3 Jahre Vertragschutz

- ✓ Kompetente Beratung mit PC-basierter 3D-Planung
- ✓ Ausstellung im Hause
- ✓ Professioneller Montageservice
- ✓ Möbelaufstellung frei Haus
- ✓ Ergonomische Büromöbel in jeder Preislage

Aus der Jugendabteilung



Mit dem jungen A-Jugend-Jahrgang 1996 in die Saison 2013/14

Zum Auftakt gab es für die A-Junioren in ihrem ersten Punktspiel in der Kreisliga gegen die (SG) SgVgg Auerbach/Streitheim als Aufsteiger einen Fehlstart (Endstand 3:2).

Eine Woche später kam die Mannschaft der JFG Region Ehekirchen/Pöttmes in das Ernst-Lehner Stadion und diese Mannschaft wurde mit 3:0 nach Hause geschickt.

Im Spiel der Kreisliga am Samstag, den 21.09.2013, ging es dann zum Kissinger SC wo die Schwabenjungs in der 1. Halbzeit klar überlegen waren und gingen zu recht in der 23. Minute mit 1:0 in Führung. Nach einem Fehler der Abwehr kam der Kissinger SC in der 30. Minute zum unverdienten Ausgleich. In der 2. Halbzeit war es uns nicht möglich nachzulegen und es blieb beim 1:1.

Im Stadtduell am Sonntag, den 29.09.2013, gegen den TSV Haunstetten waren wir wieder ab der 1. Minute voll konzentriert und fuhren mit einem 5:0-Sieg nach Hause.

Nur vier Tage später spielten wir gegen den TSV Dinkelscherben, wo wir leider wieder zwei Punkte in der 88. Minute verschenkten (Endstand 1:1).

Im Auswärtsspiel gegen den Tabellenletzten TSV Friedberg 2 gewannen die Jungs mit 4:1.

Heute geht es in der Kreisliga (momentan Tabellenstand 6. Platz) zum Tabellenführer TSV 1896 Rain.

**Wir bedanken uns
bei unseren Sponsoren und Anzeigenkunden!**



IL PORCINO

Ristorante Pizzeria

*Essen soll nicht nur Genuß sein,
sondern auch Spaß machen.*

Ristorante/Pizzeria IL PORCINO

*Salomon-Idler-Str. 24 b
86159 Augsburg
Tel. 08 21/59 28 63
oder 08 21/57 61 98*

*Öffnungszeiten:
tägl. von 11.30 – 14.30 Uhr
und von 17.30 – 24.00 Uhr*



AL TEATRO
RISTORANTE
PIZZERIA

*Genießen Sie italienische
Spezialitäten im*

Ristorante/Pizzeria AL TEATRO

*Vorderer Lech 8
86150 Augsburg
Telefon 08 21/2 46 42 31
Telefax 08 21/2 46 42 32*

durchgehend warme Küche

*Öffnungszeiten:
täglich von 11.30 – 24.00 Uhr*

Schwaben-News / Schiedsrichter

Liebe Fußballfreunde,

die Fußballer des TSV Schwaben Augsburg zählen zu den Überraschungen in der Saison 2013/14 der Bezirksliga Süd. Zu den positiven Überraschungen, wohl gemerkt. Denn nach den personellen Veränderungen vor Beginn dieser Runde war es keineswegs selbstverständlich, dass die Mannschaft gleich wieder an der Spitze mitmarschieren würde. Heute bestreitet sie bereits das letzte Punktspiel in der Hinrunde, 29 Punkte stehen bislang auf dem Konto; vielleicht sind es nach der Partie gegen den TSV Bobingen sogar 32. Man sollte nur nicht den Fehler begehen und diesen Gegner auf die leichte Schulter nehmen, nachdem bei ihm so manches schief gelaufen ist während der vergangenen Wochen.

Trainerwechsel

Schneller als gedacht hat Stefan Tutschka eine neue Aufgabe gefunden, nachdem er sich vom FC Affing verabschiedet hat. Er ist nun für den TSV Rain tätig. Der Einstand freilich fiel alles andere als wunschgemäß aus. Mit drei Punkten im Heimspiel gegen den FC Memmingen sollte der Abstand zu den übrigen Klubs im Keller der Tabelle reduziert werden. Daraus wurde nichts. Im Gegenteil. Die Allgäuer setzten sich mit 5:1 Toren durch und Rain steht mit sechs Pünktchen aus 17 Auftritten weiter ganz unten in der Regionalliga. Der FC Affing hat seit dem Weggang von Tutschka unter dem bisherigen Co-Trainer Ovidiu Palcu in drei Auftritten sieben Punkte gesammelt und darf sich jetzt wieder Chancen auf den Erhalt der Bayernliga ausrechnen.

Torjäger

Mit Franz Hübl war ein gelernter Abwehrspieler dreimal in Folge für den BC

Aichach in der Bayernliga Süd als TorSchütze erfolgreich. Beim Spitzenspiel zu Hause gegen den SV Pullach aber schlug wieder ein echter Torjäger zu. Sebastian Kinzel traf bereits in der ersten Halbzeit gleich viermal für die Aichacher, die sich mit 4:3 knapp behaupteten und ihren Vorsprung an der Spitze auf sechs Punkte ausbauten. Es darf also mehr denn je von der Regionalliga geträumt werden bei diesem Klub.

Pleite

Bös erwischt hat's vor einer Woche den TSV Aindling. Nicht allein deshalb, weil er die dritte Niederlage in Folge kassierte. Die Höhe mit 0:7 war mehr als bemerkenswert und das in Dinkelsbühl bei einem Gegner, der es bislang recht schwer hatte, um in der Landesliga Fuß zu fassen. Die Aindlinger wechselten zur Pause dreimal, danach verletzte sich ein Spieler so schwer, dass er ausscheiden musste. Er durfte nicht mehr ersetzt werden. Ein weiterer Kicker ging mit Gelb-Rot vorzeitig vom Feld. Somit standen nur noch neun Fußballer auf dem Platz.

Schiedsrichter

Herzlich willkommen heißt der TSV Schwaben Augsburg zum letzten Heimspiel in der Vorrunde der Saison 2013/2014 gegen den TSV Bobingen alle Besucher und natürlich auch die Schiedsrichter. Leiten wird die Partie Patrick Krettek aus Neuburg an der Donau. Der 20-Jährige kommt bereits in der Landesliga zum Einsatz. An den Seitenlinien werden ihn Manfred Häckel und Patrick Höfler unterstützen. Diesem Trio sowie den Besuchern und Spielern wünschen wir jetzt schon eine angenehme Heimfahrt.

Herausgeber: TSV Schwaben Augsburg, Fußballabteilung; **Redaktion:** *Sport* Johann Eibl, *Allgemein* Günter Pabst; **Bilder und Infos:** Erich Jaut; **Anzeigen:** Josef Löffler, Dieter Zoglauer, Günter Pabst; **Erscheinungsweise:** zu jedem Heimspiel; **Herstellung:** Charismadruck, Königsbrunn.

Besuchen Sie uns nach dem Sport im Haunstetter Hof



Inningerstraße 1 • 86179 Augsburg
Tel.: 08 21 / 83 64 5

NEU: Probieren Sie unseren AugsBurger!



AugsBurger

Ein Burger für Augsburg

Saftiges Rindfleisch und
Crunchy Chicken frisch
gegrillt im Burger-Brotchen

**Einführungspreis
3,95 Euro**

Erhältlich in den Restaurants Zum Weißen Hasen,
Gasthof zum Ochsen und Haunstetter Hof

Erleben Sie traditionell
Schwäbisch-Bayerische
Gasthauskultur auch in
unseren anderen
Wirtschaften



Zum Weißen Hasen
Ammastr./Unter dem Bogen 4
86150 Augsburg • Tel.: 08 21 / 51 85 08



Zeughausstuben
Zeugplatz 4 • 86150 Augsburg
Tel.: 08 21 / 50 80 50 4



Gasthof zum Ochsen
Klausenberg 2 • 86199 Augsburg
Tel.: 08 21 / 90 67 999 0

Alle Gaststätten und
Biergärten sind
Montag bis Sonntag
von 10:00-23:00 Uhr
für Sie geöffnet

Durchgehend
mitre Küche

Weitere Infos unter: www.dreischwabenkueche.de



Regionalliga-Spiele/Tabelle der Frauen

Hinrunde

8. 9. 2013	FFC Wacker München – TSV Schwaben Augsburg	0:3
15. 9. 2013	TSV Schwaben Augsburg – VfL Sindelfingen II	0:0
22. 9. 2013	1899 Hoffenheim II – TSV Schwaben Augsburg	1:1
29. 9. 2013	TSV Schwaben Augsburg – SV Gläserzell	4:0
6. 10. 2013	FC Memmingen – TSV Schwaben Augsburg	1:3
13. 10. 2013	TSV Schwaben Augsburg – TSV Jahn Calden	1:1
20. 10. 2013	Eintracht Frankfurt – TSV Schwaben Augsburg	:_
27. 10. 2013	TSV Schwaben Augsburg – 1. FC Nürnberg	:_
3. 11. 2013	Hegauer FV – TSV Schwaben Augsburg	:_
10. 11. 2013	TSV Schwaben Augsburg – SG Eintracht Wetzlar	:_
17. 11. 2013	FV Löchgau – TSV Schwaben Augsburg	:_

Rückrunde

24. 11. 2013	TSV Schwaben Augsburg – FFC Wacker München	:_
16. 3. 2014	VfL Sindelfingen II – TSV Schwaben Augsburg	:_
23. 3. 2014	TSV Schwaben Augsburg – 1899 Hoffenheim II	:_
6. 4. 2014	SV Gläserzell – TSV Schwaben Augsburg	:_
13. 4. 2014	TSV Schwaben Augsburg – FC Memmingen	:_
27. 4. 2014	TSV Jahn Calden – TSV Schwaben Augsburg	:_
4. 5. 2014	TSV Schwaben Augsburg – Eintracht Frankfurt	:_
11. 5. 2014	1. FC Nürnberg – TSV Schwaben Augsburg	:_
18. 5. 2014	TSV Schwaben Augsburg – Hegauer FV	:_
25. 5. 2014	SG Eintracht Wetzlar – TSV Schwaben Augsburg	:_
1. 6. 2014	TSV Schwaben Augsburg – FV Löchgau	:_

Tabelle

1. 1899 Hoffenheim II	6 16:4 16	7. Eintracht Frankfurt	6 4: 4 6
2. TSV Schwaben Augsburg	6 12:3 12	8. TSV Jahn Calden	6 11:14 5
3. Hegauer FV	6 9:6 12	9. SV Gläserzell	6 5:13 5
4. SG Eintracht 05 Wetzlar	6 13:8 10	10. FC Memmingen	6 6:11 3
5. FV Löchgau	6 9:8 9	11. 1. FC Nürnberg	6 7:13 3
6. VfL Sindelfingen II	6 6:6 8	12. FFC Wacker München	6 4:12 3



BEST HOTEL ZELLER

KÖNIGSBRUNN



Bgm.-Wohlfarth-Straße 78
86343 Königsbrunn
Telefon 08231/996-0
Telefax 08231/996-222
hotelzeller@hotelzeller.de

www.hotelzeller.de

*Reinschauen und wohlfühlen -
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

- ❖ 130 Betten · Junior-Suite
- ❖ Tagungszentrum
- ❖ Banketträume bis 250 Personen
- ❖ Spezialitäten-Restaurant
- ❖ Sauna-Vital-Bereich
- ❖ Kegelbahnen



NEU

Z-Lounge - der Treffpunkt
mit Flair im BEST Hotel ZELLER

Genießen Sie in entspannter Atmosphäre



- Fürstenberg Pils vom Faß
- gut gemixte Cocktails
- internationale Drinks

TSV Schwaben 2 in der B-Klasse-Mitte



Johannes Horber in Aktion

Liebe Schwabensfans,

es sind nun 11 Saisonspiele in der B-Klasse Augsburg Mitte absolviert und die zweite Herrenmannschaft steht mit 7 Siegen und 4 Unentschieden nur 4 Punkte hinter dem Tabellenführer TSV Pfersee II in Lauerstellung auf die Aufstiegsränge.

Mit dem heutigen Heimspiel gegen den Zweitplatzierten FC Hochzoll und in der nächsten Woche gegen die zweite Mannschaft von Pfersee stehen die Spitzenspiele bevor, die den weiteren Weg in der laufenden Saison aufzeigen werden.

Das Team hat sich in den letzten Wochen immer wieder gesteigert und will nun die beiden oberen Plätze in Angriff nehmen, um sich über die Winterpause gesehen „oben“ festzusetzen.

Ein Dank gilt hierfür auch dem Trainer Georg Merkel und seinem Betreuer Fritz Stumpf, die den Jungs alle organisatorischen Sachen abnehmen.

Ein schönes Spiel wünscht Kapitän Johannes Horber.

120 Jahre

1887
Firma gegr.



1935
Sektellerei

Rilling Sekt
krönt Ihre Feierstunde

Ihre Vertretung mit RILLING-Depot: Hans Reitbacher
 Beethovenstraße 5 · 86356 Neusäß
 Telefon 08 21/46 64 13 · Mobil 01 70/2 10 91 32

Auf Wunsch Sekt- und Weinproben nach Vereinbarung



**Hier könnte
 ihre Werbung
 stehen**

Ihr Systemhaus und Provider **bohmedv GmbH**

EDV Dienstleistung
 Hard & Software Verkauf
 bohmedv Design
 Internet Service Provider

☎ 0821 - 650 705 - 0
 ☎ 0821 - 650 705 - 99

Bahnhofstraße 17
 86150 Augsburg

info@bohmedv.de
 www.bohmedv.de

**DER
 DACHDECKER**

Robert Protzmann- Dachdeckermeister
 seit 1992

- Bedachungen
- Dachfenster
- **sofoc**-Fachbetrieb
- Spenglerarbeiten
- Trapezprofilbleche
- Schnellreparaturen

Tel. 08 21 / 99 54 07 • Fax 08 21 / 99 54 08
 Zur Inninger Mühle 4 • 86199 Augsburg

Club 100 „Jugend“ Saison 2013/14

Im Jahre 2010 haben wir auch einen Club 100 für unsere Jugend ins Leben gerufen. Ziel ist es unsere Jugendarbeit deutlich zu stärken, denn in dieser Stärke liegt unsere spielerische Zukunft! Mit einem Beitrag von 50 Euro sind Sie Mitglied und gleichzeitig Förderer. Bitte überweisen Sie Ihren Betrag auf unser Konto bei der **Stadtparkkasse Augsburg Nr. 810 706 242 (BLZ 72 050 000)**. Damit haben Sie auch bereits eine Spendenquittung zur Verfügung. Selbstverständlich ist auch die Barzahlung bei unseren Verantwortlichen möglich. Als Mitglied werden wir Sie auch in dieser Stadionzeitung namentlich nennen.

Für Ihre Unterstützung bedanken wir uns schon im Voraus recht herzlich.

Ihre Fußballjugend des TSV Schwaben Augsburg

Dirk Heinrich, Telefon 01 71/2 37 28 86

1. <i>Alfred Remus</i>	6. <i>Dirk Heinrich</i>	11. <i>Norbert Koch</i>	16.
2. <i>Dieter Zoglauer</i>	7.	12.	17.
3. <i>Tobi Stangl</i>	8.	13.	18. <i>Inge Schwaak</i>
4. <i>Haarstudio</i>	9. <i>Manfred Schwaak</i>	14.	19.
5. <i>Lydia Dorsch</i>	10. <i>Lucia Klingenberg</i>	15.	20.

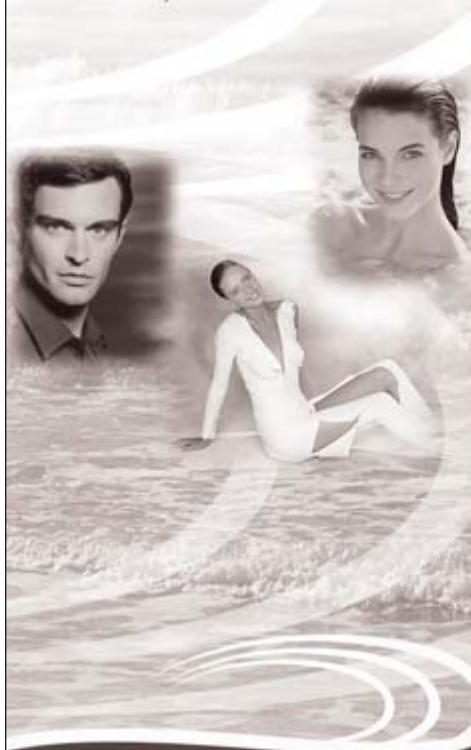
Trainingszeiten der Fußball-Jugend

Alle Trainingsveranstaltungen finden im Ernst-Lehner Stadion statt

	Name	Telefon	Tag	Uhrzeit
Jugendleiter	Heinrich Dirk	0171/2372886		
stv. Jugendl.	Kast Thomas	0171/6013878		
Koordinator GF	Pawlitschko Daniel	0151/22657031		
Passwesen	Stanikowski Anne	0174/9021189		
Athletik Trainer	Oechsner Christoph			
Koordinator KF	Müller Jannik	0177/3140615		
Torwarttrainer D – A	Stangl Tobias	0151/40107020		
A-Junioren	Kast Thomas	0171/6013878	Mo, Mi u. Fr	18.30 – 20.00 Uhr
	Motzet Frank	0175/7523658		
B1-Junioren	Pawlitschko Daniel	0151/22657031	Mo, Mi u. Fr	18.30 – 20.00 Uhr
B2-Junioren	Schlotterer Robert	0160/7239554	Mo, Mi u. Fr	18.30 – 20.00 Uhr
C 1-Junioren	Wolany Mario	0172/6309113	Mo, Mi u. Fr	17.30 – 19.00 Uhr
	Cukuryut Faruk	0176/38532613		
C2-Junioren	Ingrosso Fabrizio	0176/62859408	Mo, Mi u. Fr	17.30 – 19.00 Uhr
	Nachbaur Klaus	0170/4188594		
D1-Junioren	Müller Jannik	0177/3140615	Mo, Mi u. Fr	17.30 – 19.00 Uhr
	Engelstätter Ralf	0172/8588231		
D2-Junioren	Pawlitschko Simon	0177/5518196	Mo, Mi u. Fr	17.30 – 19.00 Uhr
	Knezovic Matijas	0174/3430578		
E1-Junioren	Mardaus Markus	0176/64934438	Mo u. Mi	17.30 – 19.00 Uhr
E2-Junioren	Begonja Philip	0176/64890010	Mo u. Mi	17.30 – 19.00 Uhr
F1-Junioren	Friedel Florian	0176/24211259	Mo u. Fr	17.30 – 19.00 Uhr
F2-Junioren			Mo u. Fr	17.30 – 19.00 Uhr
G – F3-Junioren	Dieckmann Udo	0151/12511127	Fr	17.00 – 18.30 Uhr
	Bachmann Gerhard	0171/2351863		

TAGES - SCHÖNHEITSFARM

Florentina & Uljana



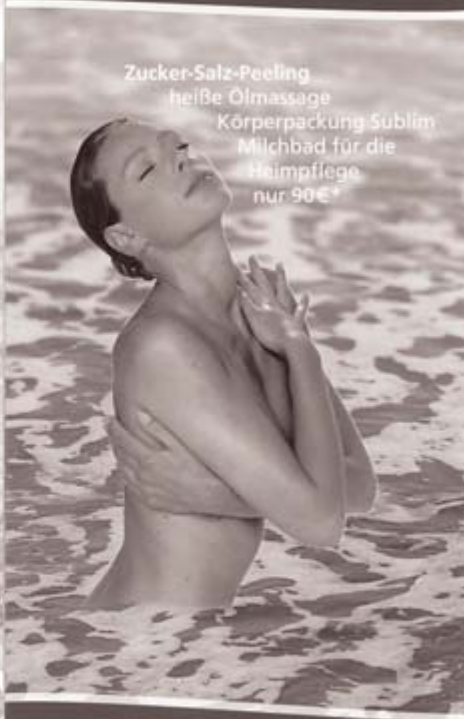
*Verwöhnen
von Kopf bis Fuß*



Indoceáne

...erleben sie vitale Entspannung

Zucker-Salz-Peeling
heiße Ölmassage
Körperpackung Sublim
Milchbad für die
Heimpflege
nur 90€*



TAGES-SCHÖNHEITSFARM

Florentina & Uljana

Gotenstraße 4
Königsbrunn Nord
Telefon (0 82 31) 91 96 16

*auch als Geschenk-Gutschein

DRUCKEREI

die einzigartig macht!

CHARISMADRUCK
GMBH & CO. KG



Geschäftsdrucksachen

Briefpapiere
Briefumschläge
Visitenkarten
SD-Sätze
Präsentationsmappen
Stempel
uvm.

Printprodukte

Flyer
Faltblätter
Plakate
Broschüren
Magazine/Kataloge
Postkarten
Kalender
Aufkleber
Hochzeitskarten
uvm.

Druckweiterverarbeitung

Schneiden
Falzen
Rillen
Stanzen
Perforieren
Nummerieren
Leimen
uvm.

Werbetechnik

Plakate
Planen
Banner
Autobeschriftung
Folienbeschriftung
Schilder
uvm.

TSV Schwaben Augsburg

www.vrbank-hg.de

Meine Region - mein Verein - meine Bank



Viel Spaß
beim Sport!



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Eine starke Bank für eine Region

Vertrauenswürdig, sympathisch,
persönlich vor Ort.

Das sind unsere Stärken, auf die
Sie sich verlassen können.

Wir beraten Sie kompetent und fair.

Gerne unterstützen wir Sie dabei,
Ihre Ziele und Wünsche zu erreichen.

VR-Bank 
Handels- und Gewerbebank